

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 1995.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 2 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre du Budget, absent,

Le Ministre de la Défense nationale,
K. PINXTEN

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1995.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 2 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Begroting, afwezig,

De Minister van Landsverdediging,
K. PINXTEN

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 584

[Mac — 3156]

2 MARS 1995. — Arrêté royal concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « SCRRATCH », loterie publique organisée par la Loterie nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 2, modifié par la loi du 21 décembre 1994, et l'article 27, alinéa 2.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie nationale de la loterie à billets, appelée « SCRRATCH ».

Le « SCRRATCH » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort au moyen de figures cachées sous une couche opaque grattable.

Art. 2. Le nombre de billets émis est fixé par la Loterie nationale en multiples d'un million.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 25 francs et est mentionné sur celui-ci.

Art. 3. Par quantité d'un million de billets, le nombre de lots est fixé à 220.251 pour un montant total de 14 250 000 francs.

Ces lots sont répartis ainsi qu'il suit :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (francs) Bedrag der loten (frank)	Montant total des lots (francs) Totaal bedrag der loten (frank)
1	100 000	100 000
10	50 000	500 000
40	5 000	200 000
200	1 000	200 000
5 000	500	2.500 000
215 000	50	10 750 000
220 251		14 250 000

Art. 4. § 1er. Dans une zone délimitée des billets, figurent trois cases distinctes dans chacune desquelles sont reproduites trois mentions représentant séparément, soit une croix tracée en forme de « X », soit un carré dont l'intérieur est noirci. Ensemble, ces trois mentions forment au sein de chaque case une configuration qui, sous réserve du § 2, peut soit comporter trois, deux ou une croix, soit n'en comporter aucune.

Cette zone est couverte d'une couche opaque que les participants doivent gratter.

La configuration formée par la ou les croix mentionnée(s) dans une même case détermine le lot attribué.

Art. 4. § 1. In een afgabakende zone van het biljet komen drie afzonderlijke vakjes voor. In elk vakje staan drie vermeldingen die ofwel een kruis in de vorm van « X », ofwel een zwartgemaakt vierkant voorstellen. Deze drie vermeldingen vormen samen, binnen elk vakje, een configuratie die, onder voorbehoud van § 2, hetzij drie of twee kruisen of één kruis, hetzij geen enkel kruis kan omvatten.

Deze zone is bedekt met een ondoorzichtige laag die de deelnemers moeten afkrabben.

De configuratie bestaande uit één of meerdere kruisen in eenzelfde vakje, bepaalt het behaalde lot.

Seules six configurations donnent droit à un lot. Le tableau ci-après reproduit schématiquement ces six configurations et indique le montant du lot auquel chacune donne droit.

Er zijn slechts zes configuraties die recht geven op een lot. Onderstaande tabel geeft een schematisch overzicht van deze zes configuraties en geeft aan op welk bedrag elke configuratie recht geeft.

Configurations des cases gagnantes Configuraties van winnende vakjes	Montant du lot attribué (en francs) Bedrag van het toegekende lot (in franken)
X X X	100 000
X X ■	50 000
■ X X	5 000
X ■ ■	1 000
■ X ■	500
■ ■ X	50

§ 2. Un billet gagnant ne comporte qu'une configuration gagnante. Une configuration gagnante comportant plus d'une croix ne donne droit qu'au lot déterminé par le nombre de croix le plus élevé. En outre, lesdites croix doivent être positionnées au sein de la case comme défini au tableau visé au § 1er.

§ 3. Les configurations gagnantes sont mentionnées sur les billets à proximité de la zone visée au § 1er.

Art. 5. § 1er. Au recto des billets figurent des indications réservées exclusivement au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci. Ces indications peuvent varier selon que le système de contrôle et de gestion des billets choisi par la Loterie nationale est informatisé ou manuel.

Sur les billets concernés par le système manuel figurent :

1° une série de chiffres visibles;

2° dans la partie inférieure droite, sous une couche opaque délimitée que ne peuvent gratter les participants, des indications de contrôle réservées aux vendeurs et à la Loterie nationale.

Sur les billets concernés par le système informatisé figurent :

1° une série de chiffres visibles;

2° sous une couche opaque, deux autres séries de chiffres;

3° en dessous des séries de chiffres précitées un code à barres visible.

§ 2. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots attribués sans tirage au sort :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

§ 3. Les billets mentionnent au recto la date de clôture de la vente.

Art. 6. Les lots sont exempts de tous impôts au profit de l'Etat.

Art. 7. § 1er. Les lots sont payables au porteur contre remise des billets gagnants au siège de la Loterie nationale jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de la vente.

Dans le même délai, la remise peut également s'effectuer par lettre avec valeur déclarée, sous la responsabilité de l'expéditeur, qui doit mentionner lisiblement ses nom, prénom et adresse au verso des billets gagnants et qui doit informer la Loterie nationale du mode de paiement souhaité.

Les lots sont payables dès l'achat des billets.

§ 2. Een winnend biljet omvat slechts één winnende configuratie. Een winnende configuratie die meer dan één kruis omvat, geeft alleen recht op het lot dat wordt bepaald door het hoogste aantal kruisen. Bovendien moeten deze kruisen binnen het vakje geplaatst zijn zoals aangegeven in de in § 1 gegeven tabel.

§ 3. De winnende configuraties zijn op de biljetten vermeld in de omgeving van de in § 1 bedoelde zone.

Art. 5. § 1. Op de voorzijde van de biljetten staan aanduidingen die uitsluitend bestemd zijn voor de controle en voor het administratief beheer ervan. Deze aanduidingen kunnen verschillen naargelang het door de Nationale Loterij gekozen controle- en beheersysteem geïnformatiseerd is of manueel verloopt.

Op de biljetten waarvoor het manuele systeem wordt gebruikt, komen de volgende vermeldingen voor :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° rechts onderaan, onder een afgebakende ondoorzichtige bedekkingslaag die niet door de spelers mag worden afgerekend, controlevermeldingen die uitsluitend bestemd zijn voor de verkopers en voor de Nationale Loterij.

Op de biljetten waarvoor het geïnformatiseerd systeem wordt gebruikt, komen de volgende vermeldingen voor :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° twee andere reeksen cijfers onder een ondoorzichtige bedekkingslaag;

3° een zichtbare streepjescode onder bovengenoemde cijferreeksen.

§ 2. Ten einde het zuivere toeval bij de toewijzing van de zonder loting toegewezen loten te waarborgen :

1° wordt elke stelselmatigheid geweerd bij het drukken van de aanduidingen die betrekking hebben op de toewijzing van de loten;

2° mogen de biljetten geen uiterlijk verschil vertonen dat elementen in verband met de toewijzing der loten zou onthullen.

§ 3. Op de voorzijde van de biljetten staat de datum waarop de verkoop wordt afgesloten.

Art. 6. De loten zijn vrijgesteld van alle belastingen ten bate van de Staat.

Art. 7. § 1. De loten zijn betaalbaar aan de houder op de zetel van de Nationale Loterij, tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de datum waarop de verkoop wordt afgesloten.

Binnen dezelfde termijn kan de afgifte eveneens geschieden per brief met aangegeven waarde, op eigen verantwoording van de afzender die zijn naam, voornaam en adres leesbaar dient te vermelden op de keerzijde van de winnende biljetten en die de Nationale Loterij moet inlichten omtrent de gewenste betalingswijze.

De loten zijn betaalbaar vanaf de aankoop van de biljetten.

§ 2. Jusques et y compris le dernier jour d'un délai d'un mois à compter de la date de clôture de la vente, les vendeurs paient les lots contre remise des billets gagnants à concurrence d'un plafond fixé par la Loterie nationale.

§ 3. Les lots non réclamés dans le délai fixé au § 1er sont acquis à la Loterie nationale.

Art. 8. § 1er. La Loterie nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. La justification de l'identité est exigée s'il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet.

§ 2. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

§ 3. Le propriétaire d'un billet affecté d'un défaut technique d'impression ne peut prétendre à aucun lot mais seulement à l'échange de son billet.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 13 mars 1995.

Art. 10. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 2 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

§ 2. De verkopers betalen de loten tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum waarop de verkoop is afgesloten, tot een door de Nationale Loterij vastgesteld maximaal bedrag.

§ 3. De loten die niet binnen de termijn vastgesteld in § 1 worden opgeëist, vervallen en verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 8. § 1. De Nationale Loterij erkent slechts één enkele eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt geëist als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of weer vastgelijmd is. In dat geval houdt de Nationale Loterij het biljet in tot zij een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet eer bewijs van afgifte.

§ 2. Geen enkel bezwaar of verzet wordt aanvaard in geval van diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een aan toonder opgesteld bewijs van afgifte.

§ 3. De eigenaar van een biljet met een druktechnisch gebrek kan geen aanspraak maken op een lot maar alleen op vervanging van zijn biljet.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 13 maart 1995.

Art. 10. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 2 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 95 — 585

23 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal fixant les critères d'une répartition harmonieuse des demandeurs d'asile entre les communes en application de l'article 54 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 54, remplacé par la loi du 6 mai 1993 et modifié par la loi du 24 mai 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, ci-après dénommé le ministre, ou son délégué, ne peut, en application de l'article 54 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers choisir une commune comme lieu obligatoire d'inscription que si le nombre de demandeurs d'asile résidant sur le territoire de cette commune est inférieur au résultat de la formule suivante, calculé à chaque nouveau groupe prévu à l'article 2 :

Rx coefficient A de la commune
somme des coefficients A de toutes les communes

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 95 — 585

23 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de criteria voor een harmonieuze verdeling van de asielzoekers over de gemeenten met toepassing van artikel 54 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 54, vervangen bij de wet van 6 mei 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 mei 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in staat vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Minister tot wiens bevoegdheid de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen behoort, hierna te noemen « de minister », of zijn gemachtigde, kan, met toepassing van artikel 54 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, slechts een gemeente kiezen als verplichte plaats van inschrijving als het aantal asielzoekers die op het grondgebied van die gemeente verblijven lager ligt dan de uitkomst van de volgende formule, welke uitkomst berekend wordt voor elke nieuwe groep bepaald in artikel 2 :

Rx coëfficiënt A van een bepaalde gemeente
som van de coëfficiënten van alle gemeenten